Návod k použití

HMT 72M420
HMT 72M450

Q4ACZM0305

Aby vám vaření přinášelo stejně velkou radost jako stolování,

pročtěte si pozorně tento návod k použití. Pak dokážete využít všechny technické přednosti své nové mikrovlnné trouby.
Získáte důležité informace o bezpečnosti provozu. Naučíte se rozeznávat jednotlivé součásti svého nového spotřebiče. A krok za krokem vám ukážeme, jak se nastavuje. Je to docela jednoduché.
V tabulkách najdete hodnoty nastavení pro řadu běžných pokrmů. Přípravu všech těchto pokrmů jsme vyzkoušeli ve svém kuchyňském studiu.
A kdyby se na mikrovlnné troubě někdy projevila porucha – najdete v návodu také informace, jak můžete sami drobné poruchy odstranit. Podrobný obsah vám pomůže v rychlé orientaci v textu.

A nyní vám už přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 59 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Obsah

Před připojením nového spotřebiče **5**
Před vestavbou 5

Instalace a připojení **5**

Na co si musíte dávat pozor **6**
Bezpečnostní pokyny. 6
Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln. 8

Ovládací panel. **10**
Příslušenství 11

Mikrovlny **11**
Nádobí 12
Mikrovlnné výkony. 12
Nastavení výkonu 13

Tabulky a tipy **14**
Poznámky k tabulkám 14
Rozmrazování 14
Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů 16
Ohřívání pokrmů 17
Vaření pokrmů. 18
Tipy k mikrovlnám 19

Zkušební jídla podle EN 60705 20

Obsah

Čištění a ošetřování **21**
Čisticí prostředky 21

Co dělat při poruše? **22**

Servis **23**

Technické údaje 24

Před připojením nového spotřebiče

Důležité bezpečnostní pokyny

Pročtěte si pečlivě tento návod k použití. Jen tak dokážete svůj nový spotřebič bezpečně a správně ovládat.

Tento návod k použití si dobře uschovejte. Pokud budete spotřebič předávat někomu dalšímu, přiložte také tento návod.

Před vestavbou

Ekologická likvidace

Likvidujte obal ekologicky.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanovuje rámcové podmínky pro vracení a recyklaci starých spotřebičů platné po celé EU.

Poškození při přepravě

Po vybalení spotřebič ihned přezkoušejte. Pokud zjistíte, že je poškozen, nesmíte ho zapojit.

Elektrické zapojení

V případě, že je poškozen síťový přívod, smí jej vyměnit pouze odborník vyškolený výrobcem. Jen tak se vyhnete hrozícímu nebezpečí.

Instalace a připojení

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácnosti.

Stolní spotřebič postavte na rovnou pevnou podložku (minimálně 85 cm nad podlahou). Větrací otvory na levé straně, zadní a spodní straně musejí zůstat volné.

Spotřebič je vybaven síťovým přívodem zakončeným vidlicí a smí se připojit pouze do předpisově instalované zásuvky s ochranným kontaktem. Jištění daného obvodu musí být 10 A (automatický jistič L nebo B). Napětí v síti musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.

Přesun zásuvky nebo výměnu síťového přívodního kabelu smí provádět jen odborný elektrikář. Zásuvka, do které je spotřebič připojen, musí být stále přístupná.

Nepoužívejte žádné několikanásobné zásuvky a prodlužovací kabely. Při přetížení může dojít k jejich vznícení.

Na co si musíte dávat pozor

Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácnosti. Používejte ho výhradně k přípravě pokrmů.

Děti a mikrovlny

⚠ Děti smějí mikrovlnné spotřebiče používat jen v případě, že dostaly řádné poučení. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití.

Horké plochy

⚠ V žádném případě se nedotýkejte povrchů topných a varných spotřebičů. Za provozu jsou horké.
Děti k nim zásadně nepouštějte. Nebezpečí popálení.

Dávejte pozor na to, abyste do dvířek mikrovlnné trouby nepřivřeli síťový přívodní kabel jiných elektrospotřebičů. Může se poškodit jeho izolace. Hrozí zkrat a zasažení elektrickým proudem!

Nepoužívejte vrchní stranu spotřebičů jako odkládací plochu. Může dojít ke vznícení odložených předmětů!

Ohřívací prostor

⚠ V žádném případě neuchovávejte v ohřívacím prostoru hořlavé předměty. Při zapnutí mikrovlnné trouby by se mohly vznítit. Hrozí vám popálení!

Když se v ohřívacím prostoru objeví kouř, neotvírejte dvířka mikrovlnné trouby. Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.

V žádném případě nezapínejte mikrovlnnou troubu bez pokrmů v ohřívacím prostoru. Mohlo by dojít k přetížení spotřebiče. Výjimku představuje krátkodobý test (viz kapitola Mikrovlny, nádobí).

Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez vloženého otočného talíře.

Nepokládejte potraviny přímo na otočný talíř. Vždy používejte ještě nádoby.

Překypělé tekutiny se nesmějí dostat pohonem otočného talíře dovnitř spotřebiče. Sledujte průběh ohřívání. Nastavujte krátký čas, a teprve pokud je to nutné, nastavte další čas.

Dvířka spotřebiče a těsnění

⚠ Pokud má spotřebič poškozená dvířka, v žádném případě ho neuvádějte do provozu. Mikrovlnná energie by se mohla šířit ven. Zavolejte do servisu.

Dvířka mikrovlnné trouby se musí dobře zavírat. Pokud je těsnění silně znečištěné, dvířka se při provozu správně nezavírají. Mohou se poškodit. stěny sousedních kuchyňských skříněk Těsnění dvířek udržujte trvale v čistotě.

Okolí

⚠ Nevystavujte mikrovlnnou troubu vysokým teplotám a vysoké vlhkosti.

Čištění

⚠ V žádném případě nepoužívejte k čištění vysokotlaké čističe nebo parní čističe! Hrozí zkrat a zasažení elektrickým proudem!

Mikrovlnnou troubu čistěte pravidelně. Při nedostatečném čištění se může narušit její povrch a může časem zrezivět. Hrozí únik mikrovlnné energie do okolí!

Opravy

⚠ Opravy smějí provádět pouze servisní technici vyškolení výrobcem. Při neodborně prováděných opravách se vystavujete velkému nebezpečí.

V žádném případě neprovádějte opravářské nebo údržbářské práce, při kterých se musí demontovat kryt chránící před mikrovlnnou energií. Zavolejte vždy do servisu.

Nikdy neotvírejte plášť mikrovlnné trouby. Tento spotřebič pracuje s vysokým napětím.

Spotřebič, který má poruchu, nikdy nezapínejte. Vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky a zavolejte do servisu.

Nikdy sami nevyměňujte žárovku v ohřívacím prostoru. Zavolejte do servisu.

Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln

Příprava potravin

⚠ Mikrovlny využívejte výhradně k přípravě potravin. Jiné použití může být nebezpečné a může způsobit poškození spotřebiče. Například polštářky obsahující obiloviny se mohou po ohřívání v mikrovlnné troubě vznítit i po několika hodinách. Můžete způsobit požár!

Děti smějí mikrovlnné spotřebiče používat jen v případě, že byly řádně poučeny. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití.

Mikrovlnný výkon a čas

⚠ Nikdy nenastavujte příliš vysoký mikrovlnný výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny se mohou vznítit. Spotřebič se může poškodit. Může dojít i k požáru! Řiďte se podle údajů uvedených v návodu k použití.

Nádobí

⚠ V žádném případě nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlny nevhodné.

Nádoby z porcelánu a z keramiky mohou mít v rukojetích a v pokličkách malé otvory. Za nimi se skrývá dutý prostor. Vlhkost, která do dutého prostoru pronikne, může způsobit prasknutí dané části. Hrozí vám poranění!

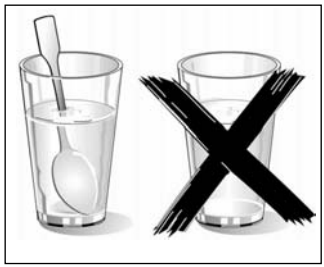
Ohřáté pokrmy předávají teplo a nádoby mohou být horké. Hrozí vám popálení! Nádoby a příslušenství vytahujte z mikrovlnné trouby jen s použitím chňapky.

Obaly

⚠ Nikdy neohřívejte pokrmy v obalech, které je mají udržovat teplé. Hrozí nebezpečí, že se vznítí!
Nikdy neohřívejte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papíru nebo z jiných hořlavých materiálů.

U potravin vzduchotěsně uzavřených může obal při ohřívání prasknout. Hrozí vám popálení! Řiďte se údaji na obalu. Pokrmy vytahujte z mikrovlnné trouby vždy jen pomocí chňapky.

Nápoje



Při ohřívání tekutin může dojít k přehřátí. To znamená, že tekutina dosáhne teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby se pak tekutina může prudce vyvřít nebo vystříknout. A můžete se popálit! Při ohřevu tekutin vložte proto vždy do nádoby lžičku. Tak zabráníte přehřátí tekutiny.

V žádném případě neohřívejte nápoje v pevně uzavřených nádobách. Mohou explodovat!

Nikdy nezahřívejte na příliš vysokou teplotu alkoholické nápoje. Mohou explodovat!

Dětská výživa

Dětskou výživu nikdy neohřívejte v uzavřených nádobách. Před ohříváním vždycky sundejte víčko s dudlíkem. Po ohřátí výživu dobře promíchejte a protřepte. Jen tak se teplota rovnoměrně rozloží. Dítěti hrozí popálení! Než budete výživu dítěti podávat, ještě jednou teplotu zkontrolujte.

Potraviny se skořápkou nebo se slupkou

Nikdy nevařte vajíčka ve skořápce. Neohřívejte natvrdo uvařená vejce. Mohou prudce prasknout. Totéž platí také pro plody moře v lasturách a krunýřích. Můžete se velmi snadno popálit!

Když připravujete volské oko, nebo vejce ve skle musíte předem propíchnout žloutek.

U potravin s pevnou skořápkou nebo se slupkou, např. u jablek, rajčat, brambor, klobás, může slupka prasknout. Před ohříváním proto skořápku nebo slupku propíchněte.

Sušení potravin

V mikrovlnné troubě v žádném případě nesušte potraviny. Hrozí, že se vznítí!

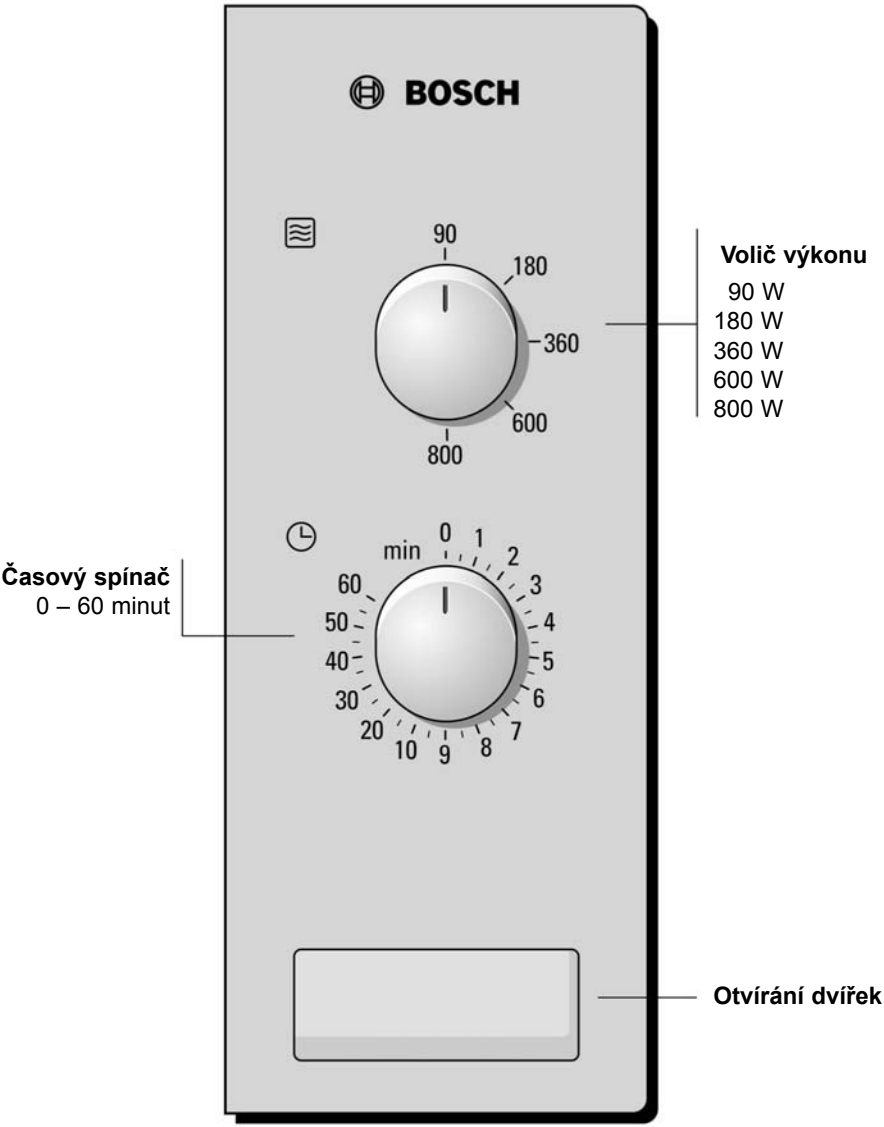
Potraviny s malým obsahem vody

Nerozmrazujte a neohřívejte potraviny s malým obsahem vody, jako např. chléb, na vysoký výkon nebo příliš dlouho. Hrozí, že se vznítí!

Stolní olej

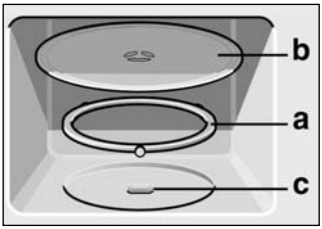
V žádném případě nerozpalujte v mikrovlnné troubě stolní olej. Hrozí vznícení!

Ovládací panel



Příslušenství

Otočný talíř



Otočný talíř se nasadí takto:

1. Do vybrání v ohřívacím prostoru vložte válečkový kroužek **a**.
2. Otočný talíř **b** nechte zaklapnout do pohonu **c** uprostřed dna ohřívacího prostoru.

Mikrovlnnou troubu používejte jen s nasazeným otočným talířem. Dbejte na to, aby správně zaklapl.
Otočný talíř se může otáčet doleva nebo doprava.

Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění na teplo. Mikrovlny jsou vhodné k rychlému rozmrazování, ohřívání, rozpouštění a k vaření.

Mikrovlny si hned také vyzkoušejte. Ohřejte například šálek vody na čaj.

Vezměte velký šálek bez zlatého nebo stříbrného dekoru a vložte do něj lžičku. Postavte šálek s vodou na otočný talíř.

1. Stiskněte tlačítko 800 W.
2. Časovým spínačem nastavte 2 minuty.

Po 2 minutách a 30 sekundách zazní akustický signál. Voda je horká.

Zatímco budete pít čaj, pročtěte si ještě jednou bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k použití. Jsou totiž velmi důležité.

Nádobí

Vhodné nádobí

Do mikrovlnné trouby jsou vhodné nádoby odolné vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo teplotně stálého plastu. Těmito materiály pronikají mikrovlny.

Můžete použít také přímo servírovací nádobí. Ušetříte si tak přemisťování pokrmů.
Nádoby se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte jen v případě, pokud výrobce výslovně zaručuje, že jsou vhodné pro mikrovlny.

Nevhodné nádobí

Nevhodné jsou kovové nádoby.
Kov nepropouští mikrovlny. V uzavřených kovových nádobách zůstanou pokrmy studené.

Pozor! Kov – např. lžička ve sklenici – musí být vzdálená minimálně 3 cm od stěn ohřívacího prostoru a od vnitřní strany dvířek. Jiskry mohou zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

Test vhodnosti nádoby

Mikrovlnný provoz nikdy nezapínejte bez pokrmů v ohřívacím prostoru.
Jedinou výjimku představuje následující test vhodnosti nádoby.

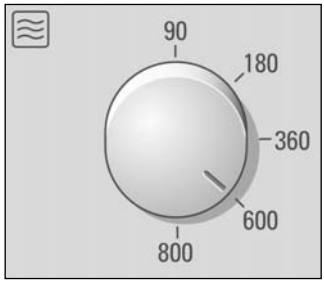
Pokud si nejste jisti, zda je nádoba vhodná pro použití v mikrovlnné troubě, proveďte tento test. Postavte do mikrovlnné trouby na $^1/_2$ až 1 minutu prázdnou nádobu a zapněte ji na maximální výkon. Během ohřívání kontrolujte teplotu. Nádoba by měla zůstat studená nebo jen vlažná na dotek. Pokud je horká, nebo když z ní odletují jiskry, je nádoba nevhodná.

Mikrovlnné výkony

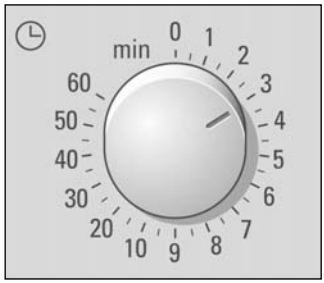
Mikrovlnný výkon	vhodný k
800 W	ohřevu tekutin
600 W	ohřevu a vaření pokrmů
360 W	vaření masa a ohřevu choulostivých pokrmů
180 W	rozmrazování a dalšímu vaření
90 W	rozmrazování choulostivých pokrmů

Nastavení výkonu

Příklad:
Výkon mikrovln 600 W,
3 minuty



1. Volič výkonu nastavte na požadovaný mikrovlnný výkon.



2. Časovým spínačem nastavte varný čas. Při nastavení méně než 2 minut otočte nejdříve na libovolný delší čas a pak se vraťte ihned zpět na požadovaný čas.

Nastavený varný čas probíhá.
Po uplynutí času zazní signál.

Korigování

Varný čas můžete kdykoliv změnit.

Předčasné ukončení

Mikrovlnný provozu je ukončen, když časový spínač nastavíte na 0.

Upozornění

Když v průběhu provozu otevřete dvířka spotřebiče, je mikrovlnný provoz přerušen a nastavený čas přerušení. Po zavření běží provoz dál.

Pokud jsou v tabulkách uvedeny dva mikrovlnné výkony a časy, nastavte nejdříve první mikrovlnný výkon a čas a po signálu druhý.

Tabulky a tipy

Poznámky k tabulkám

V následujících tabulkách najdete hodně možností a hodnoty nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Jsou závislé na použitých nádobách, na kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedeny časové intervaly. Nastavte nejdříve kratší čas, a pokud to bude nutné, čas prodlužte.

Je možné, že máte k dispozici jiná množství, než ta, která jsou uvedena v tabulkách. Pro tento případ existuje takovéto nepsané pravidlo:

dvojnásobné množství – téměř dvojnásobná doba ohřevu

poloviční množství – poloviční doba ohřevu

Nádoby postavte vždy na otočný talíř.

Rozmrazování

Mražené potraviny postavte v otevřené nádobě na otočný talíř.

Choulostivé části jako např. nohy a křídla z kuřete nebo tučné okrajové části pečeně můžete zakrýt malými kousky alobalu. Alobal se nesmí dotýkat stěn pečící trouby. Po uplynutí poloviny doby rozmrazování můžete alobal odstranit.
Potraviny během rozmrazování 1 – 2 × obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit několikrát.
Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 – 20 minut odpočívat při pokojové teplotě, aby se v nich vyrovnala teplota.
U drůbeže můžete pak vyjmout vnitřnosti. Maso můžete dále zpracovávat i v případě, že nějaká malá část uvnitř zůstala ještě zmrzlá.

Potraviny	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí nebo bez)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min + 90 W, 10 – 20 min. 180 W, 20 min + 90 W, 15 – 25 min. 180 W, 30 min + 90 W, 20 – 30 min	
Kusy nebo plátky hovězího, vepřového, telecího masa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min + 90 W, 4 – 6 min 180 W, 5 min + 90 W, 5 – 10 min 180 W, 8 min + 90 W, 10 – 20 min	Při obracení od sebe jednotlivé porce oddělte.
Mleté maso, míchané	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min 180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min 180 W, 8 min + 90 W, 10 – 20 min	Zmrazuje v co možná největší ploše. Během rozmrazování několikrát obraťte a rozmražené maso oddělte.
Drůbež, příp. porce drůbeže	600 g 1 200 g	180 W, 8 min + 90 W, 10 – 15 min 180 W, 15 min + 90 W, 20 – 25 min	
Ryby, filety, rybí kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min	Rozmražené části oddělte od sebe.
Zelenina, např. hrášek	300 g	180 W, 10 – 15 min	
Ovoce, např. maliny	300 g 500 g	180 W, 7 – 10 min 180 W, 8 min + 90 W, 5 – 10 min	V průběhu opatrně zamíchejte a rozmražené části oddělte od sebe.
Máslo	125 g 250 g	180 W, 1 min + 90 W, 2 – 3 min 180 W, 1 min + 90 W, 3 – 4 min	Obal úplně odstraňte.
Chléb, celý	500 g 1 000 g	90 W, 6 min + 90 W, 5 – 10 min 180 W, 12 min + 90 W, 10 – 20 min	
Holáč, suchý např. třený koláč	500 g 750 g	90 W, 10 – 15 min 180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min	Kousky koláče oddělte od sebe. Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo krému.
Koláč, šťavnatý např. ovocný, tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min + 90 W, 15 – 20 min 180 W, 7 min + 90 W, 15 – 20 min	Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo želatiny.

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby je ohřejte rychleji a rovnoměrněji. Různé součástí pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě na co největší plochu. Potraviny byste neměli vrstvit na sebe.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmy byste měli během ohřevu 2 – 3 × zamíchat nebo obrátit.

Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována. Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

Potraviny	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Menu, pokrmy na talíři, hotové pokrmy (2 – 3 složky)	300 – 400 g	600 W, 8 – 11 min	
Polévky	400 g	600 W, 8 – 10 min	
"Eintopf", jídlo z jednoho hrnce	500 g	600 W, 10 – 13 min	
Maso s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 12 – 17 min	Při míchání oddělte od sebe kousky masa.
Ryby, např. rybí filety	400 g	600 W, 10 – 15 min	Příp. přidejte vodu, citronovou šťávu nebo víno.
Nákypy, např. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min	
Přílohy, např. rýže, těstoviny	250 g 500 g	600 W, 2 – 5 min 600 W, 14 – 17 min	Přidejte trochu vody.
Zelenina, např. hrášek, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 8 – 10 min 600 W, 14 – 17 min	Do nádoby přidejte trochu vody po dně.
Špenát	450 g	600 W, 11-16 min	Vařte bez vody.

Ohřívání pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součástí pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

⚠ Při ohřevu tekutiny vkládejte do nádoby vždy lžičku, abyste zabránili přehřátí vody. Při přehřátí dosáhne voda teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby se pak tekutina může prudce vyvařit nebo vystříknout. To může vést k poranění a popálení.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmy byste měli během ohřevu několikrát zamíchat nebo obrátit. Sledujte teplotu.

Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Potraviny	**Množství**	**Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]**	**Poznámky**
Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2 – 3 složky)	350 – 500 g	600 W, 10 – 15 min	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 – 2 min 800 W, 2 – 3 min 800 W, 3 – 4 min	Do nádoby vložte lžičku. Alkoholické nápoje nepřehřívejte. Během ohřívání kontrolujte.
Dětská výživa (např. v dětských lahvích	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca 1/2 min 360 W, cca 1 min 360 W, cca 1 1/2 min	Bez dudlíku nebo víčka. Po zahřátí vždy dobře protřepejte. Bezpodmínečně zkontrolujte teplotu.
Polévka 1 šálek 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 – 3 min 600 W, 4 – 5 min	
Maso v omáčce	500 g	600 W, 8 – 11 min	Plátky masa oddělte od sebe.
"Eintopf", jídlo z jednoho hrnce	400 g 800 g	600 W, 6 – 8 min 600 W, 8 – 11 min	
zelenina 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min 600 W, 3 – 5 min	Přilijte trochu vody.

Vaření pokrmů

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě na co největší plochu.

Pokrmy vařte vždy v uzavřených nádobách. Během vaření byste je měli míchat nebo obracet.

Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována. Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

Po uvaření nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Potraviny	Množství	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]	Poznámky
Mleté maso	750 g	600 W, 20 – 25 min	Připravujte nejlépe v otevřené nádobě.
Celé kuře čerstvé bez vnitřností	1200 g	600 W, 25 – 30 min	Po uplynutí poloviny doby kuře obraťte.
Rybí filety, čerstvé	400 g	600 W, 5 – 10 min	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min 600 W, 10 – 15 min	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 lžíce vody.
Přílohy, např. brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min 600 W, 11 – 14 min 600 W, 15 – 22 min	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte asi 1 cm vody a promíchejte.
rýže	125 g 250 g	600 W, 5 – 7 min + 180 W, 12 – 15 min 600 W, 6 – 8 min + 180 W, 15 – 18 min	Přidejte dvakrát tolik vody co rýže.
Sladká jídla, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 6 – 8 min	Pudink během vaření promíchejte 2 – 3 × metlou.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 – 12 min	

Tipy k mikrovlnám

Pro připravené množství pokrmu nenajdete v tabulce hodnoty nastavení.	Prodlužte nebo zkraťte dobu ohřevu podle následujícího nepsaného pravidla: dvojnásobné množství = dvojnásobná doba ohřevu poloviční množství = poloviční doba ohřevu
Pokrm příliš vyschl.	Příště nastavte kratší dobu ohřevu, nebo zvolte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm přikryjte a přidejte víc vody.
Pokrm není po uplynutí nastaveného času ještě rozmražený, teplý nebo uvařený.	Nastavte delší dobu. Větší množství a vyšší pokrmy potřebují víc času k ohřevu.
Po uplynutí doby vaření je pokrm na okraji přehřátý, ale uvnitř ještě není hotový.	Během vaření pokrm zamíchejte a příště nastavte nižší výkon a delší dobu ohřevu.
Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu už vaří, ale uvnitř ještě není jídlo rozmrazené.	Příště zvolte nižší mikrovlnný výkon. Velké kusy masa během rozmrazování několikrát obraťte. Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.
Poznámka	Na okénku ve dvířkách, na vnitřních stěnách a na dně mikrovlnné trouby se může tvořit kondenzát. To je normální. Funkce mikrovlnné trouby tím není negativně ovlivněna. Po ohřevu kondenzát otřete.

Zkušební jídla podle EN 60705

Kvalita a funkce mikrovlnných spotřebičů jsou přezkoušeny zkušebními instituty podle těchto jídel.

Rozmrazování v mikrovlnném spotřebiči

Jídlo	Mikrovlnný výkon W, doba v minutách	Poznámka
Maso	180 W, 5 min. + 90 W, 12 – 15 min.	Umělohmotný tác vhodný pro mikrovlnný ohřev ⌀ 22 cm.

Vaření v mikrovlnném spotřebiči

Jídlo	Mikrovlnný výkon W, doba v minutách	Poznámka
Vaječné mléko	600 W, 5 min. + 180 W, 20 – 25 min.	565 g, Pyrexová forma 22 × 17 cm
Piškot	600 W, 7 – 9 min.	Pyrexová forma ⌀ 22 cm
Sekaná	600 W, 22 – 27 min.	Pyrexová forma hranatá, 28 cm

Čištění a ošetřování

⚠ V žádném případě nepoužívejte k čištění vysokotlaké čističe nebo parní čističe! Hrozí zkrat!

Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Může se poškodit povrch spotřebiče. Pokud se takový prostředek dostane na přední stěnu spotřebiče, ihned jej setřete vodou.

Čisticí prostředky

Vnější plášť spotřebiče s nerezovou čelní stěnou	Mycí roztok, pak měkkým hadrem dosucha otřete. Vápenité stopy a skvrny od tuku, škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte. V servisu nebo v odborných prodejnách jsou k dostání speciální prostředky na čištění nerezu.
Prohlubeň v ohřívacím prostoru	Vlhký hadr, protože pohonem otočného talíře by se neměla dovnitř spotřebiče dostat žádná voda.
Ohřívací prostor	Horký mycí roztok nebo voda s octem, pak měkkým hadrem dobře osušte.
Otočný talíř a válečkový kroužek	Mycí roztok. Když budete znovu nasazovat otočný talíř, musí správně zaklapnout.
Okénko ve dvířkách	Čisticí prostředek na sklo.
Těsnění	Mycí roztok, pak měkkým hadrem otřete dosucha.

Co dělat při poruše?

Pokud se vyskytne nějaká porucha, může být její příčinou často jen maličkost. Než budete volat do servisu, řiďte se následujícími pokyny:

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Spotřebič nefunguje.	Vidlice síťového přívodu není v zásuvce.	Zasuňte vidlici do zásuvky.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje osvětlení v kuchyni.
Mikrovlnná trouba se nezapne	Nejsou zcela zavřená dvířka.	Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvízly zbytky jídla nebo cizí předmět.
	Není nastaven časový spínač.	Nastavte časový spínač.
Pokrmy se pomaleji ohřívají než dosud.	Je nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon.	Nastavte vyšší mikrovlnný výkon.
	V mikrovlnné troubě je větší množství pokrmu než jindy.	Dvojnásobné množství – dvojnásobný čas.
	Pokrmy byly chladnější než jindy.	Pokrmy během ohřevu zamíchejte nebo obraťte.
Otočný talíř vydývá skřípavý nebo pisklavý zvuk.	V místech pohonu otočného talíře je nečistota nebo cizí předmět.	Vyčistěte prohlubeň a válečkový kroužek v ohřívacím prostoru.

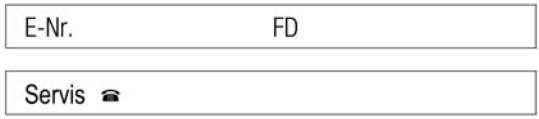
Opravy smějí provádět pouze servisní technici, vyškolení výrobcem.
Při neodborně prováděných opravách se vystavujete velkému nebezpečí.

Servis

Pokud váš spotřebič vyžaduje opravu, náš servis je vám k dispozici. Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisu najdete v telefonním seznamu. Také uvedené centrální servisy vám sdělí, kde se v blízkosti vašeho bydliště nachází servisní středisko.

Číslo E-Nr. a FD-Nr.

V servisu uvádějte vždy číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD-Nr.) svého spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly najdete po otevření dvířek ohřívacího prostoru vpravo. Abyste v případě poruchy nemuseli čísla dlouho hledat, raději si údaje o svém spotřebiči hned zaznamenejte sem.



Technické údaje

Vstupní napětí, frekvence	AC 230 V, 50 Hz
Příkon	1 270 W
Maximální výstupní výkon	800 W
Frekvence mikrovln	2 450 MHz

Rozměry (v × š × h)	
– mikrovlnná trouba	29 × 46,2 × 32 cm
– ohřívací prostor	19,4 × 29 × 30 cm

Hmotnost	13 kg
Certifikace VDE	ano
Znak CE	ano

Tento spotřebič odpovídá normě EN 55011,
příp. CISPR 11.
Je to výrobek ze skupiny 2,třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se produkují za účelem ohřevu potravin. Třída B znamená, že tento spotřebič je vhodný pro soukromé domácnosti.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

HMT 72M420
HMT 72M450

Q4ACZM0305

Aby ste mali z varenia také potešenie ako z jedla,

prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu. Potom dokážete využiť všetky technické prednosti svojej novej mikrovlnnej rúry.
Získate dôležité informácie o bezpečnosti prevádzky. Naučíte sa rozoznávať jednotlivé súčasti svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám ukážeme, ako sa nastavuje. Je to vcelku jednoduché.
V tabuľkách nájdete hodnoty nastavenia pre množstvo bežných pokrmov. Prípravu všetkých týchto pokrmov sme vyskúšali v svojom kuchynskom štúdiu.
A keby sa na mikrovlnnej rúre niekdy prejavila porucha – nájdete v návode taktiež informácie, ako môžete sami drobné poruchy odstrániť. Podrobný obsah vám pomôže v rýchlej orientácii v texte.

A teraz už vám prajeme dobrú chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 59 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk.

Obsah

Pred pripojením nového spotrebiča 4
Pred inštaláciou 4

Inštalácia a pripojenie 4

Na čo musíte dávať pozor 5
Bezpečnostné pokyny 5
Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovĺn 7

Ovládací panel 9
Príslušenstvo 10

Mikrovlny 10
Riad 11
Mikrovlnné výkony 11
Nastavenie výkonu 12

Tabuľky a tipy 13
Rozmrazovanie 13
Poznámky k tabuľkám 13
Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov 15
Ohrievanie pokrmov 16
Varenie pokrmov 17

Tipy k mikrovlnám 18
Skúšobné jedlá podľa EN 60705 19

Čistenie a ošetrovanie 20
Čistiace prostriedky 20

Čo robiť v prípade poruchy? 21

Servisná služba 22
Technické údaje 23

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazeniach sú vyhradené bez upozornenia.

Pred pripojením nového spotrebiča

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si, prosím pozorne tento návod na obsluhu. Len tak môžete Váš spotrebič bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na obsluhu si dôkladne uschovajte. Ak spotrebič predávate ďalšiemu užívateľovi, návod priložte.

Pred inštaláciou

Ekologická likvidácia

Obal likvidujte ekologicky.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o nakladaní s elektrickými a elektronickými spotrebičmi, ktoré doslúžili (WEEE, waste electrical and electronic equipment). Táto smernica stanovuje jednotný rámec pre spätný odber a recykláciu použitých spotrebičov v krajinách EÚ.

Škody pri preprave

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Ak bola spotrebiču spôsobená škoda pri preprave, nesmie byť pripojený.

Elektrické zapojenie

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí sa vymeniť odborným technikom vyškoleným výrobcom, aby ste sa vyhli prípadným nebezpečenstvám.

Inštalácia a pripojenie

Tento spotrebič je určený len pre súkromné domácnosti.

Stolný spotrebič postavte na rovnú pevnú podložku (minimálne 85 cm nad podlahou). Vetracie otvory na ľavej strane, zadnej a spodnej strane musia zostať voľné.

Spotrebič je vybavený sieťovou šnúrou zakončenou vidlicou a smie sa pripojiť len do predpisovo nainštalovanej zásuvky s ochranným kontaktom. Istenie daného obvodu musí byť 10 A (automatický istič L alebo B). Napätie v sieti musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.

Presun zásuvky alebo výmenu sieťovej šnúry môže vykonávať len odborný elektrikár. Zásuvka, do ktorej je spotrebič pripojený, musí byť stále prístupná.

Nepoužívajte žiadne niekoľkonásobné zásuvky a predlžovacie káble. Pri preťažení môže dôjsť k ich vznieteniu.

Na čo musíte dávať pozor

Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Používajte ho výhradne len na prípravu pokrmov.

Deti a mikrovlny

⚠ Deti môžu mikrovlnné spotrebič používať len v prípade, že dostali poriadne poučenie. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návode na obsluhu.

Horúce plochy

⚠ V žiadnom prípade sa nedotýkajte povrchov výhrevných a varných spotrebičov. Počas prevádzky sú horúce. Deti k nim zásadne nepúšťajte. Nebezpečenstvo popálenia!

Dávajte pozor na to, aby ste do dvierok mikrovlnnej rúry neprivreli sieťový prívodný kábel elektrospotrebičov. Môže sa poškodiť izolácia. Hrozí skrat a zasiahnutie elektrickým prúdom!

Nepoužívajte vrchnú stranu spotrebičov ako odkladaciu plochu. Môže dôjsť k vznieteniu!

Ohrievací priestor

⚠ V žiadnom prípade neuchovávajte vo varnom priestore horľavé predmety. Pri zapnutí mikrovlnnej rúry ba sa mohli vznietiť. Hrozí vám popálenie!

Keď sa vo varnom priestore objaví dym, neotvárajte dvierka mikrovlnnej rúry. Vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky.

V žiadnom prípade nezapínajte mikrovlnnú rúru bez pokrmov vo varnom priestore. Mohlo by dôjsť k preťaženiu spotrebiča. Výnimku predstavuje krátkodobý test (pozri kapitola Mikrovlny, riad).

Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru bez vloženého otočného taniera.

Neukladajte potravini priamo na otočný tanier. Vždy ešte používajte riad.

Tekutiny ktoré prekypeli sa nemôžu dostať pohonom otočného taniera do vnútra spotrebiča. Sledujte priebeh ohrievania.
Nastavujte krátky čas, a až keď je to nutné, nastavte ďalší čas.

Dvierka spotrebiča a tesnenie

⚠ Ak má spotrebič poškodené dvierka, v žiadnom prípade ho neuvádzajte do prevádzky. Mikrovlnná energia by sa mohla šíriť von. Zavolajte do servisu.

Dvierka mikrovlnnej rúry sa musí dobre zatvárať. Ak je tesnenie silne znečistené, dvierka sa pri prevádzke správne nezatvárajú. Môžu sa poškodiť steny susedných kuchynských skriniek. Tesnenie dvierok udržiavajte trvalo v čistote.

Okolie

⚠ Nevystavujte mikrovlnnú rúru vysokým teplotám a vysokej vlhkosti.

Čistenie

⚠ V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie vysokotlakové čističe alebo parné čističe! Hrozí skrat a zasiahnutie elektrickým prúdom!

Mikrovlnnú rúru čistite pravidelne. Pri nedostatočnom čistení sa môže časom zhrdzavieť. Hrozí únik mikrovlnnej energie do okolia!

Opravy

⚠ Opravy môžu uskutočňovať len servisný technici vyškolený výrobcom. Pri neodborne uskutočnených opravách sa vystavujete veľkému nebezpečenstvu.

V žiadnom prípade neuskutočňujte opravárske alebo údržbárske práce, pri ktorých sa musí demontovať kryt, ktorý chráni pred mikrovlnnou energiou. Zavolajte vždy do servisu.

Nikdy neotvárajte plášť mikrovlnnej rúry. Tento spotrebič pracuje s vysokým napätím.

Spotrebič, ktorý má poruchu, nikdy nezapínajte. Vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky a zavolajte do servisu.

Nikdy sami nevymieňajte žiarovku vo varnom priestore. Zavolajte do servisu.

Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovĺn

Príprava potravín

Mikrovlny využívajte výhradne na prípravu potravín. Iné použitie môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poškodenie spotrebiča. Napríklad pirôžky obsahujúce obiloviny sa môžu po ohrievaní v mikrovlnnej rúre vznietiť aj po niekoľkých hodinách. Môžete spôsobiť požiar!

Deti môžu mikrovlnné spotrebiče používať len v prípade, že boli poriadne poučené. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návode na obsluhu.

Mikrovlnný výkon a čas

⚠ Nikdy nenastavujte veľmi vysoký mikrovlnný výkon alebo veľmi dlhý čas. Potraviny sa môžu vznietiť. Spotrebič sa môže poškodiť. Môže dôjsť aj k požiaru! Riaďte sa podľa údajov uvedených v návode na obsluhu.

Riad

⚠ V žiadnom prípade nepoužívajte riad, ktorý je pre mikrovlny nevhodný.

Nádoby z porcelánu a z keramiky môžu mať v rukovätiach a v pokrievkach malé otvory. Za nimi sa skrýva dutý priestor. Vlhkosť, ktorá do dutého priestoru prenikne, môže spôsobiť prasknutie danej časti. Hrozí vám poranenie!

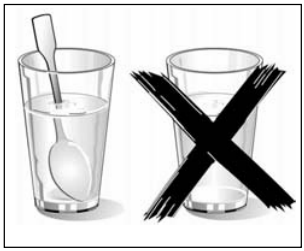
Ohriate pokrmy odovzdávajú teplo a nádoby môžu byť horúce. Hrozí vám popálenie! Nádoby a príslušenstvo vyťahujte z mikrovlnnej rúry len s použitím chňapky.

Obaly

⚠ Nikdy neohrievajte pokrmy v obaloch, ktoré ich majú udržiavať teplé. Hrozí nebezpečenstvo, že sa vznietiť! Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papiera alebo z iných horľavých materiálov.

Pri potravinách vzduchotesne uzatvorených môže obal pri ohrievaní prasknúť. Hrozí vám popálenie! Riaďte sa údajmi na obale. Pokrmy vyťahujte z mikrovlnnej rúry vždy len pomocou chňapky.

Nápoje



Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k prehriatiu. To znamená, že tekutina dosiahne teplotu varu, bez toho aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby sa potom tekutina môž prudko vyvrieť alebo vystreknúť. A môžete sa popáliť. Pri ohreve tekutín vložte preto vždy do nádoby lyžičku. Tak zabránite prehriatiu tekutiny.

V žiadnom prípade neohrievajte nápoje v pevne uzatvorených nádobách. Môžu explodovať!

Nikdy nezahrievajte na veľmi vysokú teplotu alkoholické nápoje. Môžu explodovať!

Detská výživa

Detskú výživu nikdy neohrievajte v uzatvorených nádobách. Pred ohrievaním vždy zložte veko.
Po ohriatí výživu dobre premiešajte a pretrepte. Len tak sa teplota rovnomerne rozloží. Dieťaťu hrozí popálenie! Skôr ako budete výživu dieťaťu podávať, ešte raz teplotu skontrolujte.

Potraviny so škrupinou alebo so šupkou

Nikdy nevarte vajíčka v škrupine. Neohrievajte vajcia uvarené na tvrdo. Môžu prudko prasknúť. To taktiež platí aj pre plody mora v lastúrach a pancieroch. Môžete sa veľmi jednoducho popáliť!

Keď pripravujete volské oko, alebo vajce v skle musíte vopred prepichnúť žĺtko.

Pri potravinách s pevnou škrupinou alebo so šupkou, napr. pri jablkách, paradajkách, zemiakoch, klobásach, môže šupka prasknúť. Pred ohrievaním preto škrupinu alebo šupku prepichnite.

Sušenie potravín

V mikrovlnnej rúre v žiadnom prípade nesušte potraviny. Hrozí, že sa vznieti!

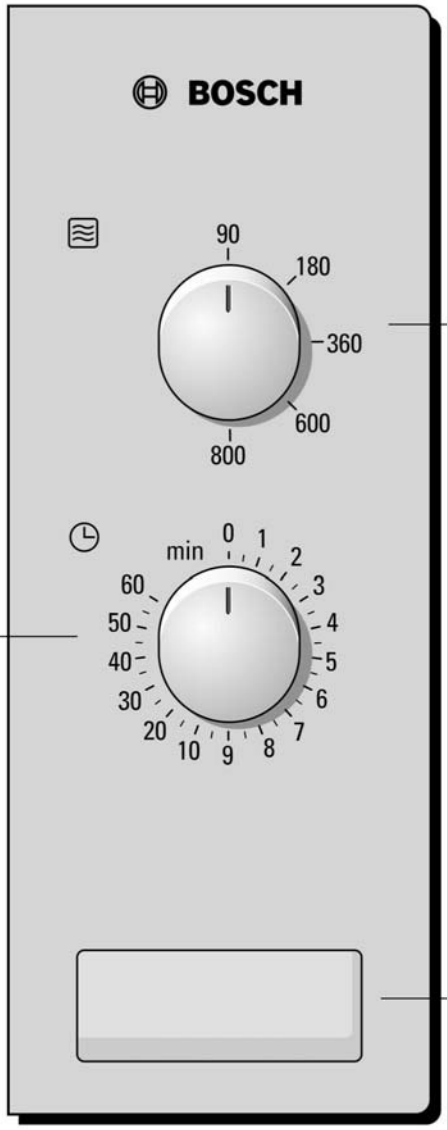
Potraviny s malým obsahom vody

Nerozmrazujte a neohrievajte potraviny s malým obsahom vody, ako napr. chlieb, na vysoký výkon alebo veľmi dlho. Hrozí, že sa vznieti!

Stolový olej

V žiadnom prípade nerozpaľujte v mikrovlnnej rúre stolový olej. Hrozí vznietenie!

Ovládací panel



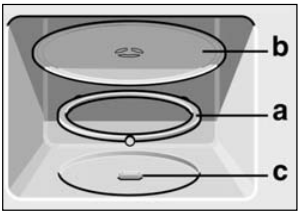
Volič výkonu
90 W
180 W
360 W
600 W
800 W

Časový spínač
0 – 60 minút

Otváranie dvierok

Príslušenstvo

Otočný tanier



Otočný tanier sa nasadí takto:

1. Do vybrania v ohrievacom priestore vložte valčekový krúžok **a**.
2. Otočný tanier **b** nechajte zaklapnúť do pohonu **c** uprostred dna ohrievacieho priestoru.

Mikrovlnnú rúru používajte len s nasadeným otočným tanierom. Dbajte na to, aby správne zaklapol.
Otočný tanier sa môže otáčať doľava alebo doprava.

Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premenia na teplo. Mikrovlny sú vhodné na rýchle rozmrazovanie, ohrievanie, rozpustenie a na varenie.

Mikrovlny si hneď taktiež vyskúšajte. Zohrejte napríklad šálku vody na čaj.

Zoberte veľkú šálku bez zlatého alebo strieborného dekoru a vložte do nej lyžičku. Postavte šálku s vodou na otočný tanier.
1. Stlačte tlačidlo 800 W.
2. Časovým spínačom nastavte 2 minúty.

Po 2 minútach a 30 sekundách zaznie akustický signál. Voda je horúca.

Zatiaľ čo budete piť čaj, prečítajte si ešte raz bezpečnostné pokyny na začiatku tohto návodu na obsluhu. Sú totiž veľmi dôležité.

Riad

Vhodný riad

Do mikrovlnnej rúry sú vhodné nádoby odolné vysokým teplotám zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo teplotne odolného plastu. Týmito materiálmi prenikajú mikrovlny.

Môžete tiež použiť priamo servírovací riad. Ušetríte si tak premiestňovanie pokrmov.
Nádoby so zlatým alebo strieborným dekorom používajte len v prípade, ak výrobca výslovne zaručuje, že sú vhodné pre mikrovlny.

Nevhodný riad

Nevhodné sú kovové nádoby.
Kov neprepúšťa mikrovlny. V uzatvorených kovových nádobách zostanú pokrmy studené.

Pozor! Kov - napr. lyžička v pohári - musí byť vzdialená minimálne 3 cm od stien varného priestoru a od vnútornej strany dvierok. Iskry môžu zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

Test vhodnosti nádoby

Mikrovlnnú prevádzku nikdy nezapínajte bez pokrmov v ohrievacom priestore.
Jedinú výnimku predstavuje nasledujúci test vhodnosti nádoby.

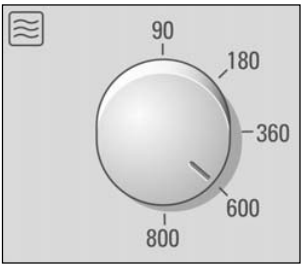
Ak si nie ste istý, či je nádoba vhodná na použitie v mikrovlnnej rúre, vykonajte tento test. Postavte do mikrovlnnej rúry na 1/2 až 1 minútu prázdnu nádobu a zapnite ju na maximálny výkon. Počas ohrevu kontrolujte teplotu. Nádoba by mala zostať studená alebo len jemne teplá na dotyk. Ak je horúca, alebo ak z nej odletujú iskry, je nádoba nevhodná.

Mikrovlnné výkony

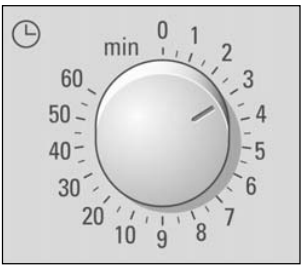
Mikrovlnný výkon	vhodný na
800 W	ohrev tekutín
600 W	ohrev a varenie pokrmov
360 W	varenie mäsa a ohrev citlivých pokrmov
180 W	rozmrazovanie a ďalšie varenie
90 W	rozmrazovanie citlivých pokrmov

Nastavenie výkonu

Príklad:
Výkon mikrovĺn 600 W,
3 minúty



1. Volič výkonu nastavte na požadovaný mikrovlnný výkon.



2. Časovým spínačom nastavte varný čas. Pri nastavení menej ako 2 minút, otočte najskôr na ľubovoľný dlhší čas a potom sa vráťte ihneď späť na požadovaný čas.

Nastavený varný čas prebieha.
Po uplynutí času zaznie signál.

Korigovanie

Varný čas môžete kedykoľvek zmeniť.

Predčasné ukončenie

Mikrovlnná prevádzka je ukončená vtedy, keď časový spínač nastavíte na 0.

Upozornenie

Keď v priebehu prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, je mikrovlnná prevádzka prerušená a nastavený čas prerušený. Po zatvorení beží prevádzka ďalej.

Ak sú v tabuľkách uvedené dva mikrovlnné výkony a časy, nastavte najskôr prvý mikrovlnný výkon a čas a po signále druhý.

Tabuľky a tipy

Poznámky k tabuľkám

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a hodnoty nastavení mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Sú závislé na použitých nádobách, na kvalite, teplote a vlastnostiach potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové intervaly. Nastavte najskôr kratší čas, a ak to bude nevyhnutné, čas predĺžte.

Je možné, že máte k dispozícii iné množstvá, ako tie, ktoré sú uvedené v tabuľkách. Pre tento prípad existuje takéto nepísané pravidlo:

dvojnásobné množstvo - takmer dvojnásobná doba ohrevu

polovičné množstvo - polovičná doba ohrevu

Nádoby postavte vždy na otočný tanier.

Rozmrazovanie

Mrazené potraviny postavte v otvorenej nádobe na otočný tanier.

Citlivejšie časti ako napr. nohy a krídla z kurčaťa alebo mastné okrajové časti pečeného mäsa môžete zakryť malými kúskami alobalu. Alobal sa nesmie dotýkať stien pečiacej rúry. Po uplynutí polovice doby rozmrazovania môžete alobal odstrániť.
Potraviny počas rozmrazovania 1 – 2 X obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť niekoľkokrát. Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 – 20 minút odpočívať pri izbovej teplote, aby sa v nich vyrovnala teplota. Pri hydine môžete potom vybrať vnútornosti. Mäso môžete ďalej spracovávať aj v prípade, že nejaká malá časť vo vnútri zostala ešte zmrznutá.

Potraviny	Množstvo	Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]	Poznámky
Hovädzie, bravčové, teľacie mäso v celku (s kosťou alebo bez)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 min + 90 W, 10 - 20 min 180 W, 20 min + 90 W, 15 - 25 min 180 W, 30 min + 90 W, 20 - 30 min	
Kusy alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min + 90 W, 4 - 6 min 180 W, 5 min + 90 W, 5 - 10 min 180 W, 8 min + 90 W, 10 - 20 min	Pri obrátení od seba jednotlivej porcie oddeľte.
Mleté mäso, miešané	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min 180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min 180 W, 8 min + 90 W, 10 - 20 min	Zmrazuje čo najviac naplocho. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddeľte.
Hydina, príp. porcia hydiny	600 g 1200 g	180 W, 8 min + 90 W, 10 - 15 min 180 W, 15 min + 90 W, 20 - 25 min	
Ryby, filety, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min	Rozmrazené časti oddeľte od seba
Zelenina, napr. hrášok	300 g	180 W, 10 - 15 min	
Ovocie, napr. maliny	300 g 500 g	180 W, 7 - 10 min 180 W, 8 min + 90 W, 5 - 10 min	V priebehu opatrne zamiešajte a rozmrazené časti oddeľte od seba.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 1 min + 90 W, 2 - 3 min 180 W, 1 min + 90 W, 3 - 4 min	Obal úplne odstráňte.
Chlieb, celý	500 g 1000 g	90 W, 6 min + 90 W, 5 - 10 min 180 W, 12 min + 90 W, 10 - 20 min	
Koláč, suchý napr. trený koláč	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min 180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min	Kúsky koláča oddeľte od seba. Len pre koláče bez polevy, šľahačky alebo krému.
Koláč, šťavnatý napr. ovocný tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min + 90 W, 15 - 20 min 180 W, 7 min + 90 W, 15 - 20 min	Len pre koláče bez polevy, šľahačky alebo želatiny.

Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov

Hotové pokrmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry ich ohrejete rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie ako vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe na čo najviac naplocho. Potraviny by ste nemali vrstviť na seba.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu 2 - 3 X zamiešať alebo obrátiť.

Po ohreve nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Vlastná chuť pokrmov zostane do značnej miery zachovaná. Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

Potraviny	**Množstvo**	**Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]**	**Poznámky**
Menu, pokrmy na tanieri, hotové pokrmy (2 - 3 zložky)	300 - 400 g	600 W, 8 - 11 min	
Polievky	400 g	600 W, 8 - 10 min	
„Eintopf“, jedlo z jedného hrnca	500 g	600 W, 10 - 13 min	
Mäso s omáčkou, napr. guláš	500 g	600 W, 12 - 17 min	Pri miešaní oddeľte od seba kúsky mäsa.
Ryby, napr. rybie filety	400 g	600 W, 10 - 15 min	Príp. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákypy, napr. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10 - 15 min	
Prílohy, napr. ryža, cestoviny	250 g 500 g	600 W, 2 - 5 min 600 W, 8 - 10 min	Pridajte trochu vody.
Zelenina, napr. hrášok, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 8 - 10 min 600 W, 14 - 17 min	Do nádoby pridajte trochu vody na dno.
Špenát	450 g	600 W, 11 - 16 min	Varte bez vody.

Ohrievanie pokrmov

Hotové pokrmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

Pri ohreve tekutiny vkladajte do nádoby vždy lyžičku, aby ste zabránili prehriatiu vody. Pri prehriati dosiahne voda teploty bod varu, bez toho aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby sa potom tekutina môže prudko vyvariť alebo vystreknúť. To môže viesť k poraneniu a popáleniu.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu niekoľkokrát zamiešať alebo obrátiť. Sledujte teplotu.

Po ohriatí nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby ste sa v nich vyrovnala teplota.

Potraviny	**Množstvo**	**Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]**	**Poznámky**
Menu, pokrmy na tanieri, hotové pokrmy (2 - 3 zložky)	350 - 500 g	600 W, 10 - 15 min	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 - 2 min 800 W, 2 - 3 min 800 W, 3 - 4 min	Do nádoby vložte lyžičku. Alkoholické nápoje neprehrievajte. Počas ohrievania kontrolujte.
Detská výživa (napr. v detských fľašiach	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca 1/2 min 360 W, cca 1 min 360 W, cca 1 1/2 min	Bez veka. Po zahriatí vždy dobre pretrepte. Bezpodmienečne skontrolujte teplotu.
Polievka 1 šálka 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 - 3 min 600 W, 4 - 5 min	
Maslo v omáčke	500 g	600 W, 8 - 11 min	Plátky mäsa oddeľte od seba.
„Einfopf“, jedlo z jedného hrnca	400 g 800 g	600 W, 6 - 8 min 600 W, 8 - 11 min	
Zelenina 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min 600 W, 3 - 5 min	Pridajte trochu vody.

Varenie pokrmov

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie ako vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe čo najviac naplocho.

Pokrmy varte vždy v uzatvorených nádobách. Počas varenia by ste ich mali miešať alebo obracať.

Vlastná chuť pokrmov zostane do značnej miery zachovaná. Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

Po uvarení nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Potraviny	**Množstvo**	**Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]**	**Poznámky**
Mleté mäso	750 g	600 W, 20 - 25 min	Pripravujte najlepšie v otvorenej nádobe.
Celé kurča čerstvé bez vnútorností	1200 g	800 W, 25 - 30 min	Po uplynutí polovice doby kurča obráťte.
Rybie filety, čerstvé	400 g	600 W, 5 - 10 min	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min 600 W, 10 - 15 min	Zeleninu nakrájajte na rovnaké veľké kúsky. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1 - 2 lyžice vody.
Prílohy, napr. zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min 600 W, 11 - 14 min 600 W, 15 - 220 min	Zemiaky nakrájajte na rovnaké kúsky. Pridajte asi 1 cm vody a premiešajte
ryža	125 g 250 g	600 W, 5 - 7 min + 180 W, 12 - 15 min 600 W, 6 - 8 min + 180 W, 15 - 18 min	Pridajte dvakrát toľko vody ako je ryže.
Sladké jedlá, napr. puding (instantný)	500 ml	600 W, 6 - 8 min 600 W, 3 - 5 min	Puding počas varenia premiešajte 2 - 3 X metličkou.
Ovocie, kompót	500 g	600 W, 9 - 12 min	

Tipy k mikrovlnám

Pre pripravené množstvo pokrmu nenájdete v tabuľke hodnoty nastavení.	Predlžujte alebo skráťte dobu ohrevu podľa nasledujúceho nepísaného pravidla: dvojnásobné množstvo = dvojnásobná doba ohrevu polovičné množstvo = polovičná doba ohrevu
Pokrm veľmi vyschol.	Nabudúce nastavte kratšiu dobu ohrievania, alebo zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm prikryte a pridajte viac vody.
Pokrm nie je po uplynutí nastaveného času ešte rozmrazený, teplý alebo uvarený.	Nastavte dlhšiu dobu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú viac času na ohrev.
Po uplynutí doby varenia je pokrm na okraji prehriaty, ale vnútri ešte nie je hotový.	Počas varenia pokrm zamiešajte a nabudúce nastavte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrievania.
Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu už varí, ale vnútri ešte nie je jedlo rozmrazené.	Nabudúce zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Veľké kusy mäsa počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte. Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje voda. Pri obrátení potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.
Poznámka	Na okienku v dvierkach, na vnútorných stenách a na dne mikrovlnnej rúry sa môže tvoriť kondenzát. To je normálne. Funkcia mikrovlnnej rúry tým nie je negatívne ovplyvnená. Po ohrievaní kondenzát utrite.

Skúšobné jedlá podľa EN 60705

Kvalita a funkcie mikrovlnných spotrebičov sú preskúšané skúšobnými inštitútmi podľa týchto jedál.

Rozmrazovanie v mikrovlnnom spotrebiči

Jedlo	Mikrovlnný výkon W, doba v minútach	Poznámka
Mäso	180 W, 5 min. + 90 W, 12 – 15 min.	Umelohmotná tácka vhodná pre mikrovlnný ohrev Ø 22 cm.

Varenie v mikrovlnnom spotrebiči

Jedlo	Mikrovlnný výkon W, doba v minútach	Poznámka
Vaječné mlieko	600 W, 5 min. + 180 W, 20 – 25 min.	565 g, Pyrexová forma 22 × 17 cm
Piškót	600 W, 7 – 9 min.	Pyrexová forma Ø 22 cm
Sekaná	600 W, 22 – 27 min.	Pyrexová forma hranatá, 28 cm

Čistenie a ošetrovanie

⚠ V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie vysokotlakové čističe alebo parné čističe! Hrozí skrat!

Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môže sa poškodiť povrch spotrebiča. Ak sa taký prostriedok dostane na prednú stenu spotrebiča, ihneď ho utrite vodou.

Čistiace prostriedky

Vonkajší plášť spotrebiča s nehrdzavejúcou prednou stenou	Čistiaci roztok, potom mäkkou tkaninou do sucha utrite. Vápenaté stopy a škvrny od tuku, škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. V servise alebo v odborných predajniach sú k dispozícii špeciálne prostriedky na čistenie nehrdzavejúcich kovov.
Priehlbina v ohrievacom priestore	Vlhká tkanina, pretože pohonom otočného taniera by sa nemala do vnútra spotrebiča dostať žiadna voda.
Ohrievací priestor	Horúci čistiaci roztok alebo voda s octom, potom mäkkou tkaninou dobre osušte.
Otočný tanier a valčekový krúžok	Čistiaci roztok. Keď budete znovu nasadzovať otočný tanier, musí správne zaklapnúť.
Okienko na dvierkach	Čistiaci prostriedok na sklo.
Tesnenie	Čistiaci roztok, potom mäkkou tkaninou vysušte.

Čo robiť v prípade poruchy?

Ak sa vyskytne nejaká porucha, môže byť jej príčinou často len maličkosť. Skôr ako budete volať do servisu, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Spotrebič nefunguje.	Vidlica sieťovej šnúry nie je v zásuvke.	Zasuňte vidlicu do zásuvky.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či svieti kuchynské svetlo.
Mikrovlnná rúra sa nezapne.	Dvierka nie sú úplne zatvorené.	Skontrolujte, či v dvierkach nezostali zvyšky jedla alebo cudzí predmet.
	Nie je nastavený časový spínač.	Nastavte časový spínač.
Jedlá sa ohrievajú pomalšie, ako doteraz.	Je nastavený veľmi malý mikrovlnný výkon.	Nastavte vyšší mikrovlnný výkon.
	V mikrovlnnej rúre je väčšie množstvo pokrmu ako inokedy.	Dvojnásobné množstvo - dvojnásobný čas.
	Pokrmy boli chladnejšie, ako obvykle.	Pokrmy počas ohrevu zamiešajte, alebo obráťte.
Otočný tanier vydáva škrípavý alebo piskľavý zvuk.	V miestach pohonu otočného taniera je nečistota alebo cudzí predmet	Vyčistite priehlbinu a valčekový krúžok v ohrievanom priestore.

Opravy smie vykonávať len servisný technik, vyškolený výrobcom.
Pri neodborne vykonávaných opravách sa vystavujete veľkému nebezpečenstvu.

Servisná služba

Ak váš spotrebič vyžaduje opravu, náš servis je vám k dispozícii. Adresu a telefónne číslo najbližšieho servisu nájdete v telefónnom zozname. Taktiež uvedené centrálne servisy vám oznámia, kde sa v blízkosti vášho bydliska nachádza servisné stredisko.

Číslo E-Nr. a FD-Nr.

V servise uvádzajte vždy číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) svojho spotrebiča. Typový štítok s týmito číslami nájdete po otvorení dvierok ohrievacieho priestoru vpravo. Aby ste v prípade poruchy nemuseli čísla dlho hľadať, radšej si údaje o svojom spotrebiči hneď zaznamenajte do tejto tabuľky.

E-Nr.	FD

Servis ☎

Technické údaje

Vstupné napätie, frekvencia	AC 230 V, 50 Hz
Príkon	1 270 W
Maximálny výstupný výkon	800 W
Frekvencia mikrovĺn	2 450 MHz

Rozmery (v x š x h)	
- mikrovlnná rúra	29 x 46,2 x 32 cm
- ohrievací priestor	19,4 x 29 x 30 cm

Hmotnosť	13 kg
Certifikácia VDE	áno
Znak CE	áno

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011,
príp. CISPR 11.
Je to výrobok zo skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sa produkujú za účelom ohrevu potravín. Trieda B znamená, že tento spotrebič je vhodný pre súkromné domácnosti.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

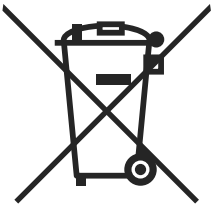
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 46	Peter Špík		spikservis@gates.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/45958855	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	